Συλλογή της Νομολογίας

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (έκτο τμήμα)

της 19ης Σεπτεμβρίου 2024*

«Προδικαστική παραπομπή – Γεωργία – Κοινή γεωργική πολιτική – Καθεστώτα άμεσης στήριξης – Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 639/2014 – Αίτηση ενίσχυσης για ζώα – Άρθρο 53, παράγραφος 4 – Προϋποθέσεις για τη χορήγηση μέτρων συνδεδεμένης στήριξης για τα βοοειδή – Κανονισμός (ΕΚ) 1760/2000 – Άρθρο 7 – Καταγραφή βοοειδών – Απόφαση 2001/672/ΕΚ – Άρθρο 2, παράγραφοι 2 και 4 – Μετακίνηση βοοειδών σε θερινούς βοσκότοπους ορεινών περιοχών – Εκπρόθεσμη κοινοποίηση – Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 640/2014 – Άρθρο 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημεία 2, 15, 16 και 18 – Άρθρο 30, παράγραφος 4, στοιχείο γ' – Προσδιορισθέν ζώο – Μείωση του ποσού της συνδεδεμένης στήριξης – Άρθρο 15, παράγραφος 1 – Άρθρο 34 – Διοικητικές κυρώσεις – Ενημέρωση της αρμόδιας αρχής σχετικά με παράλειψη καταχώρισης»

Στην υπόθεση C-350/23,

με αντικείμενο αίτηση προδικαστικής αποφάσεως δυνάμει του άρθρου 267 ΣΛΕΕ, που υπέβαλε το Verwaltungsgerichtshof (Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο, Αυστρία) με απόφαση της 1ης Ιουνίου 2023, η οποία περιήλθε στο Δικαστήριο στις 7 Ιουνίου 2023, στο πλαίσιο της δίκης

Vorstand für den Geschäftsbereich II der Agrarmarkt Austria

παρισταμένου του:

T F,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (έκτο τμήμα),

συγκείμενο από τους T. von Danwitz, πρόεδρο τμήματος, P. G. Xuereb (εισηγητή) και A. Kumin, δικαστές,

γενική εισαγγελέας: J. Kokott

γραμματέας: A. Calot Escobar

έχοντας υπόψη την έγγραφη διαδικασία,

λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν:

– η Vorstand für den Geschäftsbereich II der Agrarmarkt Austria, εκπροσωπούμενη από την M. E. Huber,

* Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική.

– η Αυστριακή Κυβέρνηση, εκπροσωπούμενη από την J. Schmoll, τον M. Kopetzki και την C. Pesendorfer,

– η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, εκπροσωπούμενη από τις J. Aquilina και A. C. Becker,

αφού άκουσε τη γενική εισαγγελέα που ανέπτυξε τις προτάσεις της κατά τη συνεδρίαση της 6ης Ιουνίου 2024,

εκδίδει την ακόλουθη

Απόφαση

1 Η αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως αφορά την ερμηνεία:

– του άρθρου 7, παράγραφοι 1 και 2, του κανονισμού (ΕΚ) 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών και την επισήμανση του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το βόειο κρέας, καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97 του Συμβουλίου (ΕΕ 2000, L 204, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 653/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014 (ΕΕ 2014, L 189, σ. 33) (στο εξής: κανονισμός 1760/2000)·

– του άρθρου 2, παράγραφοι 2 και 4, της απόφασης 2001/672/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Αυγούστου 2001, με την οποία θεσπίζονται ειδικοί κανόνες που εφαρμόζονται στα βοοειδή κατά τη μετακίνησή τους για βόσκηση κατά το θέρος σε ορεινές περιοχές (ΕΕ 2001, L 235, σ. 23), όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2010/300/ΕΕ της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2010 (ΕΕ 2010, L 127, σ. 19) (στο εξής: απόφαση 2001/672)·

– του άρθρου 53, παράγραφος 4, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 639/2014 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κανόνων για άμεσες ενισχύσεις στους γεωργούς βάσει καθεστώτων στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και για την τροποποίηση του παραρτήματος Χ του εν λόγω κανονισμού (ΕΕ 2014, L 181, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2018/1784 της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2018 (ΕΕ 2018, L 293, σ. 1) (στο εξής: κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός 639/2014), και

– του άρθρου 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημείο 2, στοιχείο α', και σημείο 18, στοιχείο α', του άρθρου 15, παράγραφος 1, του άρθρου 30, παράγραφος 4, στοιχείο γ', και του άρθρου 34 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 640/2014 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου και τους όρους απόρριψης ή ανάκτησης πληρωμών καθώς και τις διοικητικές κυρώσεις που εφαρμόζονται στις άμεσες ενισχύσεις, τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης και την πολλαπλή συμμόρφωση (ΕΕ 2014, L 181, σ. 48), όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/723 της Επιτροπής, της 16ης Φεβρουαρίου 2017 (ΕΕ 2017, L 107, σ. 1) (στο εξής: κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός 640/2014).

2 Η αίτηση αυτή υποβλήθηκε στο πλαίσιο ένδικης διαφοράς μεταξύ του T F και του Vorstand für den Geschäftsbereich II der Agrarmarkt Austria (διοικητικού συμβουλίου του τομέα δραστηριοτήτων II της αυστριακής υπηρεσίας εποπτείας των γεωργικών αγορών, Αυστρία), νομικού προσώπου δημοσίου δικαίου το οποίο ενεργεί, μεταξύ άλλων, ως οργανισμός πληρωμών στην Αυστρία (στο εξής: AMA), με αντικείμενο, αφενός, την άρνηση του AMA να χορηγήσει στον T F ενίσχυση για ζώα ως προς ορισμένα βοοειδή λόγω της εκ μέρους του T F εκπρόθεσμης κοινοποίησης της μετακίνησης των βοοειδών αυτών προς ορεινούς βοσκοτόπους και, αφετέρου, την επιβολή κύρωσης από το AMA στον T F λόγω της εκπρόθεσμης αυτής κοινοποίησης.

Το νομικό πλαίσιο

Το δίκαιο της Ένωσης

Ο κανονισμός 1760/2000

3 Οι αιτιολογικές σκέψεις 4 έως 7 και 14 του κανονισμού 1760/2000 διαλαμβάνουν τα εξής:

«(4) Ύστερα από την αστάθεια στην αγορά βοείου κρέατος και προϊόντων με βάση το βόειο κρέας λόγω της κρίσης της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών, η βελτίωση της διαφάνειας των όρων παραγωγής και εμπορίας των εν λόγω προϊόντων, ιδίως του εντοπισμού της προέλευσης, επηρέασε θετικώς την κατανάλωση βοείου κρέατος. Για να διατηρηθεί και να ενισχυθεί η εμπιστοσύνη του καταναλωτή στο βόειο κρέας και να αποφευχθεί η παραπλάνησή του, είναι ανάγκη να αναπτυχθεί το πλαίσιο διάθεσης στους καταναλωτές των πληροφοριακών στοιχείων με κατάλληλη και σαφή επισήμανση του προϊόντος.

(5) Για το σκοπό αυτό, είναι ουσιαστικής σημασίας, αφενός, να θεσπιστεί ένα αποτελεσματικότερο σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών στο στάδιο της παραγωγής και, αφετέρου, να δημιουργηθεί ένα ειδικό σύστημα επισήμανσης στον τομέα του βοείου κρέατος, βασιζόμενο σε αντικειμενικά κριτήρια στο στάδιο της εμπορίας.

(6) Με τις εγγυήσεις που προσφέρει η βελτίωση αυτή, θα ικανοποιηθούν επίσης ορισμένες απαιτήσεις γενικού συμφέροντος, όπως η προστασία της υγείας ανθρώπων και ζώων.

(7) Κατά συνέπεια, θα ενθαρρυνθεί η εμπιστοσύνη των καταναλωτών στην ποιότητα του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το κρέας, θα διαφυλαχθεί ένα υψηλό επίπεδο προστασίας της δημόσιας υγείας και θα ενισχυθεί η διαρκής σταθερότητα της αγοράς βοείου κρέατος.

[…]

(14) Για τον ταχύ και ακριβή εντοπισμό της προέλευσης των ζώων για λόγους ελέγχου των κοινοτικών καθεστώτων ενισχύσεων, κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να δημιουργήσει εθνική ηλεκτρονική βάση δεδομένων στην οποία θα καταγράφονται η ταυτότητα του ζώου, όλες οι εκμεταλλεύσεις που ευρίσκονται στην επικράτειά του και οι μετακινήσεις ζώων, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 97/12/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1997, για την τροποποίηση και την ενημέρωση της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ περί προβλημάτων

υγειονομικού ελέγχου του τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών [ΕΕ 1997, L 109, σ. 1], όπου αποσαφηνίζονται οι υγειονομικές απαιτήσεις όσον αφορά την εν λόγω βάση δεδομένων.»

4 Το άρθρο 3 του κανονισμού 1760/2000 περιλαμβάνεται στον τίτλο Ι, ο οποίος επιγράφεται «Αναγνώριση και καταγραφή βοοειδών», και προβλέπει στο πρώτο εδάφιο τα εξής:

«Το σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής βοοειδών περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

α) μέσα αναγνώρισης για την ατομική αναγνώριση κάθε ζώου·

β) ηλεκτρονικές βάσεις δεδομένων·

γ) διαβατήρια ζώων·

δ) τήρηση ατομικών μητρώων σε κάθε εκμετάλλευση.»

5 Το άρθρο 7 του εν λόγω κανονισμού ορίζει τα εξής:

«1. Κάθε κάτοχος ζώων, εκτός αν πρόκειται για μεταφορείς:

– τηρεί ενημερωμένο μητρώο,

– κοινοποιεί στην αρμόδια αρχή κάθε μετακίνηση προς και από την εκμετάλλευση και κάθε γέννηση και θάνατο των ζώων της εκμετάλλευσης, μαζί με τις ημερομηνίες των εν λόγω γεγονότων, εντός της μέγιστης περιόδου που καθορίζεται από το οικείο κράτος μέλος· η μέγιστη περίοδος αυτή διαρκεί τουλάχιστον τρεις ημέρες και δεν υπερβαίνει τις επτά ημέρες ύστερα από την επέλευση ενός από τα εν λόγω γεγονότα· τα κράτη μέλη μπορούν να ζητήσουν από την [Ευρωπαϊκή] Επιτροπή την παράταση της μέγιστης περιόδου των επτά ημερών.

Για να λαμβάνονται υπόψη πρακτικές δυσχέρειες σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 22β, για τον καθορισμό των εξαιρετικών περιστάσεων κατά τις οποίες τα κράτη μέλη μπορούν να παρατείνουν τη μέγιστη περίοδο των επτά ημερών που προβλέπεται στη δεύτερη περίπτωση του πρώτου εδαφίου, μαζί με τη μέγιστη διάρκεια της εν λόγω παράτασης, η οποία δεν υπερβαίνει τις 14 ημέρες μετά την περίοδο των επτά ημερών που αναφέρεται στη δεύτερη περίπτωση του πρώτου εδαφίου.

2. Για να διασφαλίζεται η επαρκής και αποτελεσματική ιχνηλασιμότητα των βοοειδών όταν εγκαταλείπουν την εκμετάλλευση για άλλους βοσκοτόπους αναλόγως εποχής, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 22β σχετικά με τα κράτη μέλη ή τις περιοχές των κρατών μελών όπου ισχύουν ειδικοί κανόνες για την εποχιακή βόσκηση, συμπεριλαμβανομένων της χρονικής περιόδου, των ειδικών υποχρεώσεων των κτηνοτρόφων και των κανόνων για την καταγραφή των εκμεταλλεύσεων και την καταγραφή των μετακινήσεων αυτών των βοοειδών, συμπεριλαμβανομένων των μεταβατικών μέτρων για τη θέσπισή τους.

[…]»

Η απόφαση 2001/672

6 Η απόφαση 2001/672 καταργήθηκε με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2019/2035 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κανόνες που διέπουν τις εγκαταστάσεις στις οποίες διατηρούνται χερσαία ζώα και τα εκκολαπτήρια, καθώς και την ιχνηλασιμότητα ορισμένων δεσποζόμενων χερσαίων ζώων και αυγών για επώαση (ΕΕ 2019, L 314, σ. 115). Ωστόσο, λαμβανομένου υπόψη του χρόνου των πραγματικών περιστατικών της διαφοράς της κύριας δίκης, η απόφαση 2001/672 έχει εφαρμογή στην υπό κρίση διαφορά.

7 Η αιτιολογική σκέψη 3 της απόφασης 2001/672 είχε ως εξής:

«Οι ειδικοί κανόνες πρέπει να θεσπιστούν κατά τρόπο ώστε η θέση οποιουδήποτε βοοειδούς να είναι γνωστή ανά πάσα στιγμή.»

8 Το άρθρο 1 της απόφασης αυτής όριζε τα ακόλουθα:

«Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται στις μετακινήσεις βοοειδών για βοσκή εντός των κρατών μελών ή σε μέρη των κρατών μελών που αναφέρονται στο παράρτημα από διάφορες εκμεταλλεύσεις σε βοσκότοπους που βρίσκονται σε ορεινές περιοχές, κατά την περίοδο από τις 15 Απριλίου έως τις 15 Οκτωβρίου.»

9 Το άρθρο 2 της ως άνω απόφασης όριζε τα ακόλουθα:

«1. Σε κάθε βοσκότοπο που αναφέρεται στο άρθρο 1 θα πρέπει να δοθεί ένας συγκεκριμένος κωδικός εγγραφής, ο οποίος πρέπει να καταχωρείται στην εθνική βάση δεδομένων για τα βοοειδή.

2. Ο υπεύθυνος για τους βοσκότοπους καταρτίζει κατάλογο για τα βοοειδή που υποβάλλονται στο είδος των μετακινήσεων που αναφέρεται στο άρθρο 1. Ο κατάλογος πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα:

– τον κωδικό εγγραφής του βοσκότοπου,

και για κάθε βοοειδές:

– τον προσωπικό αριθμό ταυτοποίησης,

– τον αριθμό ταυτοποίησης της εκμετάλλευσης από την οποία προέρχονται τα ζώα,

– την ημερομηνία άφιξης στο βοσκότοπο,

– την κατ' εκτίμηση ημερομηνία αναχώρησης από το βοσκότοπο.

[…]

4. Οι πληροφορίες που περιέχονται στον κατάλογο που αναφέρεται στην παράγραφο 2 κοινοποιούνται στην αρμόδια αρχή σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 το αργότερο 15 ημέρες μετά την ημερομηνία μετακίνησης των ζώων στον βοσκότοπο.

[…]»

Ο κανονισμός (ΕΕ) 1306/2013

10 Το άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΕ) 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ. 165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 του Συμβουλίου (ΕΕ 2013, L 347, σ. 549), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2393 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2017 (ΕΕ 2017, L 350, σ. 15) (στο εξής: κανονισμός 1306/2013), φέρει τον τίτλο «Αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά και διοικητικές κυρώσεις» και προβλέπει στις παραγράφους 1 και 2 τα εξής:

«1. Εάν διαπιστωθεί ότι ο δικαιούχος δεν συμμορφώνεται με τα κριτήρια επιλεξιμότητας, τις δεσμεύσεις ή άλλες υποχρεώσεις που αφορούν τους όρους χορήγησης της ενίσχυσης ή της στήριξης που προβλέπονται στην τομεακή γεωργική νομοθεσία, η ενίσχυση δεν καταβάλλεται ή ανακαλείται εν όλω ή εν μέρει, και, κατά περίπτωση, δεν χορηγούνται ή ανακαλούνται τα αντίστοιχα δικαιώματα ενίσχυσης που αναφέρονται στο άρθρο 21 του κανονισμού [1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί θεσπίσεως κανόνων για άμεσες ενισχύσεις στους γεωργούς βάσει καθεστώτων στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 637/2008 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ 2013, L 347, σ. 608)].

[…]

2. Επίσης, εφόσον προβλέπεται από την τομεακή γεωργική νομοθεσία, τα κράτη μέλη επιβάλλουν επίσης διοικητικές κυρώσεις, […]».

11 Το άρθρο 77 του κανονισμού 1306/2013 φέρει τον τίτλο «Επιβολή διοικητικών κυρώσεων» και προβλέπει στην παράγραφο 6, δεύτερο εδάφιο, τα εξής:

«Οι διοικητικές κυρώσεις που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο είναι αναλογικές και διαβαθμισμένες βάσει της σοβαρότητας, της έκτασης, της διάρκειας και της επανάληψης της διαπιστούμενης μη συμμόρφωσης.»

Ο κανονισμός 1307/2013

12 Ο κανονισμός 1307/2013, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/288 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 2019 (ΕΕ 2019, L 53, σ. 14) (στο εξής: κανονισμός 1307/2013), περιλαμβάνει τον τίτλο IV, ο οποίος επιγράφεται «Συνδεδεμένη στήριξη» και περιέχει το κεφάλαιο 1, που τιτλοφορείται «Προαιρετική συνδεδεμένη στήριξη» και περιλαμβάνει το άρθρο 52, το οποίο φέρει τον τίτλο «Γενικοί κανόνες» και προβλέπει τα εξής:

«1. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν συνδεδεμένη στήριξη σε γεωργούς σύμφωνα με τους όρους του παρόντος κεφαλαίου (στο παρόν κεφάλαιο αναφέρεται ως “συνδεδεμένη στήριξη”).

[…]

6. Η συνδεδεμένη στήριξη είναι ένα καθεστώς περιορισμού της παραγωγής που λαμβάνει τη μορφή ετήσιας ενίσχυσης βάσει καθορισμένων εκτάσεων και αποδόσεων ή καθορισμένου αριθμού ζώων και τηρεί τα ανώτατα δημοσιονομικά όρια που καθορίζονται από τα κράτη μέλη για κάθε μέτρο και κοινοποιούνται στην Επιτροπή.

[…]

9. Για την εξασφάλιση της αποδοτικής και στοχευμένης χρήσης των πόρων της Ένωσης και την αποφυγή της διπλής χρηματοδότησης στο πλαίσιο άλλων παρομοίων μέσων στήριξης, ανατίθεται στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 70 σχετικά με:

α) τους όρους για τη χορήγηση της συνδεδεμένης στήριξης,

[…]».

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός 639/2014

13 Η αιτιολογική σκέψη 74 του κανονισμού 639/2014 έχει ως εξής:

«Ειδικότερα όσον αφορά την προαιρετική συνδεδεμένη στήριξη, είναι αναγκαίο να διευκρινιστεί το περιεχόμενο των πληροφοριών που πρέπει να κοινοποιούνται από τα κράτη μέλη, για λόγους διασφάλισης της ορθής εφαρμογής των κανόνων σχετικά με την εν λόγω στήριξη και για να καταστούν αποτελεσματικές οι εν λόγω κοινοποιήσεις, ώστε να είναι σε θέση η Επιτροπή να επιβεβαιώσει ότι τα κράτη μέλη τηρούν τις απαιτήσεις σχετικά με τη συνοχή και τη μη σώρευση των ενισχύσεων, καθώς και τα ανώτατα ποσοστά των εθνικών ανώτατων ορίων που αναφέρονται στο άρθρο 53 του κανονισμού [1307/2013] και τα σχετικά συνολικά ποσά κατά τον σχεδιασμό των μέτρων στήριξης.»

14 Το άρθρο 53 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 639/2014 φέρει τον τίτλο «Όροι χορήγησης της στήριξης» και προβλέπει τα εξής:

«1. Τα κράτη μέλη καθορίζουν τα κριτήρια επιλεξιμότητας για τα μέτρα συνδεδεμένης στήριξης, σύμφωνα με το πλαίσιο που ορίζεται στον κανονισμό [1307/2013] και τους όρους που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό.

[…]

4. Σε περίπτωση που το μέτρο συνδεδεμένης στήριξης αφορά βοοειδή ή/και αιγοπρόβατα, τα κράτη μέλη καθορίζουν ως προϋπόθεση επιλεξιμότητας για τη χορήγηση της στήριξης, τις απαιτήσεις για την αναγνώριση και την καταγραφή των ζώων που προβλέπονται στον [κανονισμό 1760/2000] ή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004 [του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2003, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και των οδηγιών 92/102/ΕΟΚ και 64/432/ΕΟΚ (ΕΕ 2004, L 5, σ. 8)], αντιστοίχως.

Εντούτοις, με την επιφύλαξη άλλων όρων επιλεξιμότητας, ένα ζώο θεωρείται επίσης επιλέξιμο για ενίσχυση εάν πληρούνται οι απαιτήσεις αναγνώρισης και καταγραφής που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο από την ημερομηνία που καθορίζεται από το κράτος μέλος η οποία δεν μπορεί να είναι μεταγενέστερη από:

α) την πρώτη ημέρα της περιόδου υποχρεωτικής κατοχής του ζώου, σε περίπτωση που εφαρμόζεται περίοδος υποχρεωτικής κατοχής·

β) ημερομηνία που επιλέγεται με βάση αντικειμενικά κριτήρια και συμφωνεί με το αντίστοιχο μέτρο που κοινοποιείται σύμφωνα με το παράρτημα Ι, εφόσον δεν εφαρμόζεται περίοδος υποχρεωτικής κατοχής.

Έως τις 15 Σεπτεμβρίου 2015 τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ημερομηνίες που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο.»

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός 640/2014

15 Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός 640/2014 καταργήθηκε από τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2022/1172 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2022, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2116 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου στην κοινή γεωργική πολιτική και την εφαρμογή και τον υπολογισμό των διοικητικών κυρώσεων για την αιρεσιμότητα (ΕΕ 2022, L 183, σ. 12). Ωστόσο, λαμβανομένου υπόψη του χρόνου των πραγματικών περιστατικών της διαφοράς της κύριας δίκης, ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός 640/2014 έχει εφαρμογή στην υπό κρίση διαφορά.

16 Οι αιτιολογικές σκέψεις 1, 2, 27, 28, 30 και 31 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014 διαλαμβάνουν τα εξής:

«(1) […] Ο κανονισμός [1306/2013] εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις και εκτελεστικές πράξεις. Για να εξασφαλιστεί η ομαλή λειτουργία του συστήματος στο νέο νομικό πλαίσιο, πρέπει να εγκριθούν ορισμένοι κανόνες μέσω αυτών των πράξεων. […]

(2) Πρέπει ιδίως να θεσπιστούν κανόνες για τη συμπλήρωση ορισμένων μη ουσιωδών στοιχείων του κανονισμού [1306/2013] σχετικά με τη λειτουργία του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου (ολοκληρωμένο σύστημα), τα χρονικά περιθώρια για την υποβολή αιτήσεων ενίσχυσης ή αιτήσεων πληρωμής, τις προϋποθέσεις για τη μερική ή ολική απόρριψη της ενίσχυσης και τη μερική ή ολική ανάκτηση της αχρεωστήτως καταβληθείσας ενίσχυσης ή στήριξης και τον καθορισμό των διοικητικών κυρώσεων για την αντιμετώπιση περιπτώσεων μη συμμόρφωσης σε σχέση με τις προϋποθέσεις χορήγησης ενίσχυσης στο πλαίσιο καθεστώτων που προβλέπονται από τον κανονισμό [1307/2013] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου […]

[…]

(27) Πρέπει να θεσπιστούν διοικητικές κυρώσεις για τα καθεστώτα ενίσχυσης και τα μέτρα στήριξης που αφορούν ζώα με βάση τις αρχές της αποτρεπτικότητας και της αναλογικότητας και με βάση τα ειδικά προβλήματα που συνδέονται με φυσιολογικές περιστάσεις. […]

(28) Όσον αφορά τις αιτήσεις ενίσχυσης στο πλαίσιο καθεστώτων ενίσχυσης για ζώα ή τις αιτήσεις πληρωμής στο πλαίσιο μέτρων στήριξης που αφορούν ζώα, οι μη συμμορφώσεις συνεπάγονται την άρση της επιλεξιμότητας των σχετικών ζώων. Πρέπει να προβλέπονται μειώσεις από το πρώτο ζώο σε σχέση με το οποίο διαπιστώνεται μη συμμόρφωση αλλά, ανεξάρτητα από το ύψος της μείωσης, πρέπει να επιβάλλονται πιο επιεικείς κυρώσεις στις

περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που αφορούν τρία ή λιγότερα ζώα. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, η αυστηρότητα της διοικητικής κύρωσης πρέπει να εξαρτάται από το ποσοστό των ζώων σε σχέση με τα οποία διαπιστώνεται μη συμμόρφωση.

[…]

(30) Η δυνατότητα για διορθώσεις χωρίς την επιβολή της διοικητικής κύρωσης που προβλέπεται σε σχέση με την αίτηση ενίσχυσης και την αίτηση πληρωμής πρέπει επίσης να ισχύει σε σχέση με εσφαλμένα στοιχεία τα οποία περιέχονται στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για δηλωθέντα βοοειδή για τα οποία η εν λόγω μη συμμόρφωση συνιστά μη εκπλήρωση ενός κριτηρίου επιλεξιμότητας, εκτός εάν ο δικαιούχος έχει ενημερωθεί για την πρόθεση της αρμόδιας αρχής να διενεργήσει επιτόπιο έλεγχο ή η αρχή δεν έχει ήδη πληροφορήσει τον δικαιούχο σχετικά με μη συμμόρφωση στην αίτηση ενίσχυσης ή την αίτηση πληρωμής.

(31) Πρέπει να προβλέπονται απορρίψεις και ανακτήσεις ενισχύσεων και διοικητικές κυρώσεις σε σχέση με τα μέτρα στήριξης της αγροτικής ανάπτυξης με βάση τις αρχές της αποτρεπτικότητας και της αναλογικότητας. Οι απορρίψεις και οι ανακτήσεις στήριξης πρέπει να κλιμακώνονται ανάλογα με τη σοβαρότητα, την έκταση, τη διάρκεια και τη συχνότητα της διαπιστούμενης μη συμμόρφωσης. Οι απορρίψεις και οι ανακτήσεις στήριξης και οι διοικητικές κυρώσεις πρέπει, όσον αφορά τα κριτήρια επιλεξιμότητας, τις δεσμεύσεις και τις λοιπές υποχρεώσεις, να λαμβάνουν υπόψη τις ιδιαιτερότητες των διαφόρων μέτρων στήριξης. Σε περιπτώσεις σοβαρής μη συμμόρφωσης ή στις περιπτώσεις που ο δικαιούχος προσκομίζει ψευδή στοιχεία προκειμένου να εισπράξει τη στήριξη, πρέπει να απορρίπτεται η αίτηση στήριξης και να επιβάλλεται διοικητική κύρωση. Οι διοικητικές κυρώσεις πρέπει να φθάνουν μέχρι τον πλήρη αποκλεισμό από ένα ή περισσότερα μέτρα στήριξης ή είδη δράσεων για καθορισμένη περίοδο.»

17 Το άρθρο 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014 φέρει τον τίτλο «Ορισμοί» και ορίζει στην παράγραφο 1 τα εξής:

«[…]

Ισχύουν επίσης οι ακόλουθοι ορισμοί:

[…]

2) ως "μη συμμόρφωση" νοείται:

α) όσον αφορά τα κριτήρια επιλεξιμότητας, τις δεσμεύσεις ή τις λοιπές υποχρεώσεις που συνδέονται με τους όρους χορήγησης της ενίσχυσης ή στήριξης που αναφέρονται στο άρθρο 67 παράγραφος 2 του κανονισμού [1306/2013], οποιαδήποτε περίπτωση μη εκπλήρωσης των εν λόγω κριτηρίων επιλεξιμότητας, δεσμεύσεων ή λοιπών υποχρεώσεων· ή

[…]

9) ως "ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα" νοείται η ηλεκτρονική βάση δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 3 στοιχείο β) και το άρθρο 5 του κανονισμού [1760/2000] και/ή το κεντρικό μητρώο ή η ηλεκτρονική βάση δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο δ), το άρθρο 7 και το άρθρο 8 του κανονισμού [21/2004], αντίστοιχα·

[…]

13) ως “καθεστώς ενισχύσεων για ζώα” νοείται ένα προαιρετικό μέτρο συνδεδεμένης στήριξης που προβλέπεται στο κεφάλαιο 1 του τίτλου IV του κανονισμού [1307/2013] σε περίπτωση που η ετήσια ενίσχυση που πρέπει να χορηγηθεί εντός καθορισμένων ποσοτικών ορίων βασίζεται σε σταθερό αριθμό ζώων·

[…]

15) ως “αίτηση ενίσχυσης για ζώα” νοούνται οι αιτήσεις για τη χορήγηση ενισχύσεων σε περίπτωση που η ετήσια ενίσχυση που πρέπει να χορηγείται εντός καθορισμένων ποσοτικών ορίων βασίζεται σε σταθερό αριθμό ζώων στο πλαίσιο της προαιρετικής συνδεδεμένης στήριξης που προβλέπεται στο κεφάλαιο 1 του τίτλου IV του [κανονισμού 1307/2013]·

16) ως “δηλωθέντα ζώα” νοούνται τα ζώα που αποτελούν αντικείμενο αίτησης ενίσχυσης για ζώα στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης για ζώα ή αποτελούν αντικείμενο αίτησης ενίσχυσης στο πλαίσιο μέτρου στήριξης που αφορά ζώα·

17) ως “δυνητικά επιλέξιμο ζώο” νοείται το ζώο το οποίο καταρχήν πληροί τα κριτήρια επιλεξιμότητας για ενίσχυση στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων για ζώα ή για στήριξη στο πλαίσιο μέτρου στήριξης που αφορά ζώα κατά το εξεταζόμενο έτος·

18) ως “προσδιορισθέν ζώο” νοείται:
α) όσον αφορά καθεστώς ενισχύσεων για ζώα, το ζώο για το οποίο πληρούνται όλοι οι όροι που περιλαμβάνονται στους κανόνες για τη χορήγηση της ενίσχυσης· ή
β) όσον αφορά μέτρο στήριξης που αφορά ζώα, ένα ζώο που προσδιορίζεται μέσω διοικητικών ή επιτόπιων ελέγχων·

[…]».

18 Ο τίτλος ΙΙ του κατ’ εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014 επιγράφεται «Ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου» και περιλαμβάνει το κεφάλαιο IV, το οποίο τιτλοφορείται «Υπολογισμός των ενισχύσεων και των διοικητικών κυρώσεων που αφορούν τα καθεστώτα άμεσης ενίσχυσης και τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης στο πεδίο εφαρμογής του ΟΣΔΕ» και περιέχει τα άρθρα 15 έως 34 του εν λόγω κατ’ εξουσιοδότηση κανονισμού.

19 Το άρθρο 15 του ως άνω κανονισμού φέρει τον τίτλο «Εξαιρέσεις από την επιβολή διοικητικών κυρώσεων» και ορίζει τα εξής:

«1. Οι διοικητικές κυρώσεις που προβλέπονται στο παρόν κεφάλαιο δεν επιβάλλονται για εκείνα τα στοιχεία της αίτησης ενίσχυσης ή της αίτησης πληρωμής ως προς τα οποία ο δικαιούχος ενημερώνει εγγράφως την αρμόδια αρχή ότι η αίτηση ενίσχυσης ή η αίτηση πληρωμής είναι ανακριβής ή κατέστη ανακριβής μετά την υποβολή της, υπό τον όρο ότι η αρμόδια αρχή δεν έχει γνωστοποιήσει στον δικαιούχο την πρόθεσή της να διενεργήσει επιτόπιο έλεγχο και δεν τον έχει ήδη ενημερώσει σχετικά με τις περιπτώσεις μη συμμόρφωσης όσον αφορά την αίτηση ενίσχυσης ή την αίτηση πληρωμής.

2. Η αναφερόμενη στην παράγραφο 1 ενημέρωση από τον δικαιούχο έχει ως αποτέλεσμα την προσαρμογή της αίτησης ενίσχυσης ή της αίτησης πληρωμής στην πραγματική κατάσταση.»

20 Το άρθρο 30 του ίδιου κανονισμού φέρει τον τίτλο «Βάση υπολογισμού» και ορίζει τα ακόλουθα:

«[…]

2. Τα ζώα που είναι παρόντα στην εκμετάλλευση θεωρούνται προσδιορισθέντα μόνον εάν η ταυτότητά τους προσδιορίζεται στην αίτηση ενίσχυσης ή στην αίτηση πληρωμής. […]

3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 31, εάν ο αριθμός ζώων που δηλώνεται σε αίτηση ενίσχυσης ή σε αίτηση πληρωμής υπερβαίνει εκείνον που προσδιορίζεται κατόπιν διοικητικών ή επιτόπιων ελέγχων, η ενίσχυση υπολογίζεται με βάση τα προσδιορισθέντα ζώα.

[…]

4. Όταν διαπιστώνονται περιπτώσεις μη συμμόρφωσης όσον αφορά το σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών, ισχύουν τα ακόλουθα:

[…]

γ) εάν διαπιστωθούν περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που αφορούν εσφαλμένες καταχωρίσεις στο μητρώο, στα διαβατήρια ζώων ή στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για ζώα, όμως δεν είναι σημαντικές για την επαλήθευση της τήρησης των όρων επιλεξιμότητας, πλην εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 53 παράγραφος 4 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού [639/2014] στο πλαίσιο του συγκεκριμένου καθεστώτος ενίσχυσης ή μέτρου στήριξης, το συγκεκριμένο ζώο θεωρείται ως μη προσδιορισθέν μόνον εάν οι εν λόγω εσφαλμένες καταχωρίσεις διαπιστωθούν κατά τη διενέργεια τουλάχιστον δύο ελέγχων σε διάστημα 24 μηνών. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, τα συγκεκριμένα ζώα θεωρούνται ως μη προσδιορισθέντα μετά την πρώτη διαπίστωση.

Οι καταχωρίσεις και οι δηλώσεις στο σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών μπορούν να αναπροσαρμοστούν ανά πάσα στιγμή σε περιπτώσεις πρόδηλων σφαλμάτων που αναγνωρίζονται από την αρμόδια αρχή.

[…]»

21 Το άρθρο 31 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014 φέρει τον τίτλο «Διοικητικές κυρώσεις σχετικά με ζώα τα οποία έχουν δηλωθεί στο πλαίσιο των καθεστώτων ενισχύσεων για ζώα ή των μέτρων στήριξης που αφορούν ζώα» και έχει ως εξής:

«1. Εάν, σε σχέση με αίτηση ενίσχυσης στο πλαίσιο καθεστώτος ενισχύσεων για ζώα ή σε σχέση με αίτηση πληρωμής στο πλαίσιο μέτρου ενίσχυσης που αφορά ζώα ή σε σχέση με άλλον τύπο ενέργειας στο πλαίσιο του εν λόγω μέτρου στήριξης, διαπιστωθεί διαφορά μεταξύ του δηλωθέντος αριθμού ζώων και του προσδιορισθέντος, σύμφωνα με το άρθρο 30 παράγραφος 3, το συνολικό ποσό της ενίσχυσης ή της στήριξης το οποίο δικαιούται ο δικαιούχος στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος ενίσχυσης ή μέτρου στήριξης ή τύπου ενέργειας δυνάμει αυτού του μέτρου στήριξης για το συγκεκριμένο έτος υποβολής αίτησης μειώνεται κατά το ποσοστό που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, εφόσον η μη συμμόρφωση δεν αφορά περισσότερα από τρία ζώα.

2. Εάν η μη συμμόρφωση αφορά περισσότερα από τρία ζώα, το συνολικό ποσό της ενίσχυσης ή της στήριξης το οποίο δικαιούται ο δικαιούχος στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης ή μέτρου στήριξης ή τύπου ενέργειας δυνάμει αυτού του μέτρου στήριξης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για το συγκεκριμένο έτος υποβολής αίτησης μειώνεται κατά:

α) το ποσοστό που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 3, εάν αυτό δεν υπερβαίνει το 10 %·

β) το διπλάσιο του ποσοστού που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 3, εάν αυτό κυμαίνεται μεταξύ 10 % και 20 %.

[…]

Εάν το ποσοστό που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 3 υπερβαίνει το 50 %, δεν χορηγείται η ενίσχυση ή στήριξη την οποία θα δικαιούτο ο δικαιούχος σύμφωνα με το άρθρο 30 παράγραφος 3 στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης ή μέτρου στήριξης ή τύπου ενέργειας δυνάμει αυτού του μέτρου στήριξης για το συγκεκριμένο έτος υποβολής αίτησης. Επιπροσθέτως, ο δικαιούχος υπόκειται σε πρόσθετη κύρωση ισόποση με την ενίσχυση που αντιστοιχεί στη διαφορά μεταξύ του αριθμού ζώων που δηλώθηκε και του αριθμού ζώων που προσδιορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 30 παράγραφος 3. […]

3. Για να καθοριστούν τα ποσοστά που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, ο αριθμός των ζώων που δηλώνονται στο πλαίσιο καθεστώτος ενίσχυσης ή μέτρου στήριξης για ζώα ή τύπου ενέργειας και για τα οποία διαπιστώνεται μη συμμόρφωση διαιρείται διά του αριθμού ζώων που προσδιορίζεται για το εν λόγω καθεστώς ενίσχυσης ή μέτρο στήριξης για ζώα ή τύπο ενέργειας δυνάμει αυτού του μέτρου στήριξης όσον αφορά την αίτηση ενίσχυσης ή την αίτηση πληρωμής ή τον τύπο ενέργειας δυνάμει αυτού του μέτρου στήριξης για το σχετικό έτος υποβολής αίτησης.

[…]»

22 Το άρθρο 34 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού φέρει τον τίτλο «Τροποποιήσεις και προσαρμογές των καταχωρίσεων στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα βοοειδή» και προβλέπει τα εξής:

«Όσον αφορά τα δηλωθέντα ζώα, το άρθρο 15 ισχύει όσον αφορά τα σφάλματα και τις παραλείψεις σε σχέση με τις καταχωρίσεις στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα που πραγματοποιούνται μετά την υποβολή της αίτησης ενίσχυσης ή της αίτησης πληρωμής.»

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 809/2014

23 Το άρθρο 21 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 809/2014 της Επιτροπής, της 17ης Ιουλίου 2014, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και

ελέγχου, τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης και την πολλαπλή συμμόρφωση (ΕΕ 2014, L 227, σ. 69), φέρει τον τίτλο «Απαιτήσεις σχετικά με τις αιτήσεις ενίσχυσης για ζώα και τις αιτήσεις πληρωμής στο πλαίσιο μέτρων στήριξης που αφορούν ζώα» και ορίζει τα εξής:

«1. Κάθε αίτηση ενίσχυσης για ζώα, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο σημείο 15 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού [640/2014], ή αίτηση πληρωμής στο πλαίσιο μέτρων στήριξης που αφορούν ζώα, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο σημείο 14 του ίδιου κανονισμού, περιέχει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες για τη διαπίστωση της επιλεξιμότητας για την ενίσχυση ή/και τη στήριξη, και ειδικότερα:

[…]

γ) τον αριθμό των ζώων κάθε είδους για τα οποία υποβάλλεται αίτηση ενίσχυσης για ζώα ή αίτηση πληρωμής και, για τα βοοειδή, τον κωδικό αναγνώρισης των ζώων·

[…]

4. Τα κράτη μέλη μπορούν να καθιερώσουν διαδικασίες, βάσει των οποίων τα δεδομένα που περιέχονται στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα μπορούν να χρησιμοποιούνται για την αίτηση ενίσχυσης ή για την αίτηση πληρωμής για ζώα, υπό τον όρο ότι η ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα προσφέρει το επίπεδο βεβαιότητας και υλοποίησης που είναι αναγκαίο για την ορθή διαχείριση των σχετικών καθεστώτων ενίσχυσης ή μέτρων στήριξης στο επίπεδο μεμονωμένων ζώων.

Οι διαδικασίες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο μπορούν να συνίστανται σε ένα σύστημα, σύμφωνα με το οποίο ο δικαιούχος μπορεί να υποβάλλει αίτηση ενίσχυσης ή/και στήριξης για όλα τα ζώα, τα οποία, κατά την ημερομηνία ή κατά τη διάρκεια περιόδου που καθορίζει το κράτος μέλος, πληρούν τις προϋποθέσεις για τη χορήγηση ενίσχυσης ή/και στήριξης βάσει των δεδομένων που περιέχονται στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα.

[…]»

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/1393

24 Το κείμενο του άρθρου 30, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014, όπως ισχύει στη διαφορά της κύριας δίκης, προκύπτει από την τροποποίηση που επέφερε ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/1393 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2016, για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 640/2014 της Επιτροπής για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου και τους όρους απόρριψης ή ανάκτησης πληρωμών καθώς και τις διοικητικές κυρώσεις που εφαρμόζονται στις άμεσες ενισχύσεις, τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης και την πολλαπλή συμμόρφωση (ΕΕ 2016, L 225, σ. 41).

25 Η αιτιολογική σκέψη 11 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 2016/1393 έχει ως εξής:

«Στο άρθρο 53 παράγραφος 4 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού [639/2014] προβλέπεται ότι τα κράτη μέλη υποχρεούνται να ορίσουν ως όρο επιλεξιμότητας την απαίτηση αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών σύμφωνα με τον κανονισμό [1760/2000]. Στόχος της παραπομπής στον εν λόγω κανονισμό ως συστηματικός όρος επιλεξιμότητας είναι η διασφάλιση της

αναμφισβήτητης αναγνώρισης των ζώων τα οποία είναι επιλέξιμα για ενίσχυση ή στήριξη. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να διευκρινιστεί στο άρθρο 30 παράγραφος 4 στοιχείο γ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού [640/2014] ότι οι εσφαλμένες καταχωρίσεις στο μητρώο, στα διαβατήρια των ζώων και/ή στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για βοοειδή οι οποίες αφορούν στοιχεία όπως, παραδείγματος χάριν, το φύλο, τη φυλή, το χρώμα ή την ημερομηνία θα πρέπει να θεωρούνται περιπτώσεις μη συμμόρφωσης μετά την πρώτη διαπίστωση μόνον εάν η πληροφορία είναι απαραίτητη για την αξιολόγηση της επιλεξιμότητας των ζώων στο πλαίσιο του συγκεκριμένου καθεστώτος ενίσχυσης ή μέτρου στήριξης. Ειδάλλως, το συγκεκριμένο ζώο θα πρέπει να θεωρείται ως μη προσδιορισθέν εφόσον οι σχετικές εσφαλμένες καταχωρίσεις διαπιστωθούν τουλάχιστον σε δύο ελέγχους σε διάστημα 24 μηνών.»

Το εθνικό δίκαιο

Ο Marktordnungsgesetz 2007

26 Το άρθρο 8 του Marktordnungsgesetz 2007 (νόμου του 2007 περί οργάνωσης των αγορών) (BGBl. I, 55/2007, όπως δημοσιεύθηκε στο BGBl. I, 46/2018) φέρει τον τίτλο «Άμεσες ενισχύσεις» και προβλέπει στην παράγραφο 1 τα εξής:

«Κατά την εκκαθάριση των άμεσων ενισχύσεων υπό την έννοια του άρθρου 1, στοιχείο α', του κανονισμού [1307/2013], ισχύουν οι ακόλουθες αρχές […]:

[…]

6. Υπό τους όρους του άρθρου 8f, χορηγείται συνδεδεμένη στήριξη για τη βόσκηση σε ορεινούς βοσκότοπους βάσει του άρθρου 52 του κανονισμού [1307/2013]. Σύμφωνα με το άρθρο 53, παράγραφος 1, [του ίδιου κανονισμού], τα διαθέσιμα κεφάλαια για τη συνδεδεμένη ενίσχυση καθορίζονται στο 2,1 % του εθνικού ανώτατου ορίου.

[…]»

27 Το άρθρο 8f του νόμου του 2007 περί οργάνωσης των αγορών φέρει τον τίτλο «Προαιρετική συνδεδεμένη στήριξη» και ορίζει στην παράγραφο 1 τα εξής:

«Η συνδεδεμένη στήριξη που προβλέπεται στο άρθρο 8, παράγραφος 1, σημείο 6, χορηγείται για τα βοοειδή και αιγοπρόβατα ανά μονάδα ζωικού κεφαλαίου (MZK) που τρέφεται με ζωοτροφές. […]»

Η Direktzahlungs-Verordnung 2015

28 Το άρθρο 13 της Direktzahlungs-Verordnung 2015 (κανονιστικής απόφασης του 2015 περί άμεσων ενισχύσεων) (BGBl. II, 368/2014, όπως δημοσιεύθηκε στο BGBl. II, 57/2018) φέρει τον τίτλο «Προαιρετική συνδεδεμένη στήριξη» και έχει ως εξής:

«1. Η προαιρετική συνδεδεμένη στήριξη μπορεί να χορηγηθεί μόνο για τα βοοειδή και τα αιγοπρόβατα τα οποία μετακινούνται σε ορεινούς βοσκότοπους και τα οποία έχουν αναγνωρισθεί και καταγραφεί σύμφωνα με τον κανονισμό [1760/2000] […]. Ωστόσο, ένα ζώο θεωρείται επιλέξιμο ακόμη και όταν οι πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 7, παράγραφος 1, δεύτερη περίπτωση, του κανονισμού [1760/2000] κοινοποιήθηκαν κατά την πρώτη ημέρα της μετακίνησης σε ορεινό βοσκότοπο.

2. Η αίτηση προαιρετικής συνδεδεμένης στήριξης υποβάλλεται από τον γεωργό με την κατάθεση ενιαίας αίτησης βάσει έκτασης και με την κατάθεση του καταλόγου των ορεινών βοσκοτόπων σύμφωνα με το άρθρο 22, παράγραφος 5, της [Horizontale GAP-Verordnung (οριζόντιας κανονιστικής απόφασης περί κοινής γεωργικής πολιτικής, ΚΓΠ)], καθώς και, επιπλέον, για τα βοοειδή, με την κατάθεση των πληροφοριών από την ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα βοοειδή που αφορούν τις κοινοποιήσεις ορεινής (ή μη) βόσκησης σύμφωνα με το άρθρο 2 της [απόφασης 2001/672].

3. Ο αριθμός που είναι κρίσιμος για τη χορήγηση της προαιρετικής συνδεδεμένης στήριξης προσδιορίζεται βάσει των ζώων του εκάστοτε γεωργού τα οποία έχουν μετακινηθεί σε ορεινό βοσκότοπο έως τις 15 Ιουλίου.

4. Τα ζώα πρέπει να έχουν μείνει στον ορεινό βοσκότοπο για τουλάχιστον 60 ημέρες. Η διάρκεια της παραμονής σε ορεινό βοσκότοπο αρχίζει την ημέρα της μετακίνησης [των ζώων προς βόσκηση], αλλά το αργότερο 15 ημέρες πριν από την κοινοποίηση της ορεινής (ή μη) βόσκησης για τα βοοειδή ή του καταλόγου ορεινών βοσκοτόπων. […]»

Η Horizontale GAP-Verordnung

29 Το άρθρο 21 της Horizontale GAP-Verordnung (οριζόντιας κανονιστικής απόφασης του 2015 περί ΚΓΠ) (BGBl. II, 100/2015, όπως δημοσιεύθηκε στο BGBl. II, 165/2020) φέρει τον τίτλο «Υποβολή» και ορίζει στις παραγράφους 1 και 1b τα εξής:

«(1) Η ενιαία αίτηση (ενιαία αίτηση βάσει έκτασης) σύμφωνα με το άρθρο 11 του [κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014] υποβάλλεται το αργότερο έως τις 15 Μαΐου του οικείου έτους υποβολής αιτήσεων, αποκλειστικά σύμφωνα με το άρθρο 3, παράγραφος 1.

[…]

(1b) Για το έτος υποβολής αιτήσεων 2020, κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, η ενιαία αίτηση υποβάλλεται το αργότερο έως τις 15 Ιουνίου 2020. Οι τροποποιήσεις σύμφωνα με το άρθρο 15, παράγραφος 1, του εκτελεστικού κανονισμού [809/2014] μπορούν να κοινοποιηθούν, για το έτος υποβολής αιτήσεων 2020, έως τις 30 Ιουνίου 2020.

[…]»

30 Το άρθρο 22 της εν λόγω κανονιστικής απόφασης φέρει τον τίτλο «Ενιαία αίτηση» και ορίζει:

«(1) Η ενιαία αίτηση υποβάλλεται από κάθε γεωργό που αιτείται άμεσες ενισχύσεις ή […] σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στο άρθρο 21. […]

[…]

(5) Σε περίπτωση μετακινήσεων ζώων σε ορεινούς και κοινούς βοσκότοπους, ο κατάλογος ορεινών βοσκοτόπων πρέπει υποβάλλεται το αργότερο έως τις 15 Ιουλίου του έτους υποβολής της αίτησης.»

Η Rinderkennzeichnungs-Verordnung 2008

31 Σύμφωνα με το άρθρο 6 της Rinderkennzeichnungs-Verordnung 2008 (κανονιστικής απόφασης του 2008 περί της αναγνώρισης των βοοειδών) (BGBl. II, 201/2008, όπως δημοσιεύθηκε στο BGBl. II, 285/2019):

«(1) Εντός επτά ημερών πρέπει να δηλώνονται:

[…]

2. οι μετακινήσεις ζώων μεταξύ εκμεταλλεύσεων του ίδιου εκτροφέα που βρίσκονται σε διαφορετικές κοινότητες, με αναφορά των συμπληρωματικών στοιχείων που απαιτούνται για το διαβατήριο των ζώων.

(1a) Εντός δεκαπέντε ημερών πρέπει να δηλώνονται:

οι μετακινήσεις ζώων σε ορεινούς ή άλλους βοσκότοπους, στην περίπτωση που αναμειγνύονται με βοοειδή περισσοτέρων εκτροφέων,

[…]».

Η διαφορά της κύριας δίκης και τα προδικαστικά ερωτήματα

32 Το 2020 ο T F υπέβαλε ενιαία αίτηση ενίσχυσης βάσει έκτασης, με την οποία ζητούσε, μεταξύ άλλων, τη χορήγηση συνδεδεμένης στήριξης για βοοειδή που μετακινήθηκαν σε θερινούς βοσκότοπους (ορεινούς).

33 Στις 28 Μαΐου 2020 ο T F μετακίνησε τέσσερα βοοειδή προς τους ορεινούς βοσκότοπους, όπερ κοινοποιήθηκε στο AMA την 1η Ιουνίου 2020, ήτοι εντός της προθεσμίας των δεκαπέντε ημερών που προβλέπει το άρθρο 6, παράγραφος 1a, σημείο 1, της κανονιστικής απόφασης του 2008 περί της αναγνώρισης των βοοειδών. Εντός της ταχθείσας προθεσμίας κοινοποίησε επίσης τη γέννηση βοοειδούς που έλαβε χώρα στους ορεινούς βοσκότοπους την 1η Ιουλίου 2020.

34 Αντιθέτως, μόλις στις 15 Ιουνίου 2020, ο T F κοινοποίησε στο AMA ότι άλλα δώδεκα βοοειδή είχαν ήδη μετακινηθεί, μαζί με βοοειδή άλλων εκτροφέων, στους ορεινούς βοσκότοπους στις 9 Μαΐου 2020. Με την εκπρόθεσμη αυτή κοινοποίηση, διευκρινίστηκαν οι ατομικοί αριθμοί αναγνώρισης των δώδεκα μετακινηθέντων ζώων και της γεωργικής εκμετάλλευσης του T F, καθώς και η προβλεπόμενη ημερομηνία αναχώρησης των ζώων αυτών από τους ορεινούς βοσκότοπους στις 31 Οκτωβρίου 2020.

35 Με απόφαση της 11ης Ιανουαρίου 2021, το AMA χορήγησε στον T F άμεσες ενισχύσεις ύψους 17 086,71 ευρώ για το έτος 2020. Οι ενισχύσεις αυτές περιελάμβαναν βασική ενίσχυση, ενίσχυση οικολογικού προσανατολισμού και συνδεδεμένη στήριξη ύψους 119,44 ευρώ.

36 Ωστόσο, όσον αφορά τη συνδεδεμένη στήριξη, το AMA υπογράμμισε ότι, μολονότι η προϋπόθεση του χρόνου βόσκησης 60 ημερών είχε τηρηθεί για όλα τα ζώα των οποίων τη μετακίνηση είχε κοινοποιήσει ο T F, εντούτοις η κοινοποίηση της μετακίνησης των ζώων σε ορεινούς βοσκότοπους εντός της προθεσμίας που έταξε το κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 7, παράγραφος 1, του κανονισμού 1760/2000 πραγματοποιήθηκε μόνο για πέντε από τα

εν λόγω ζώα. Αντιθέτως, όσον αφορά τα άλλα δώδεκα βοοειδή που μετακινήθηκαν στις 9 Μαΐου 2020, η κοινοποίηση πραγματοποιήθηκε μετά τη λήξη της ως άνω προθεσμίας. Επομένως, αυτός ο αριθμός των ζώων πρέπει, σύμφωνα με το άρθρο 31 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014, να συγκριθεί με τον αριθμό των βοοειδών για τα οποία πληρούνταν οι προϋποθέσεις χορήγησης της ενίσχυσης. Εξ αυτού προκύπτει μείωση της ενίσχυσης κατά 100 %, οπότε ουδεμία συνδεδεμένη στήριξη μπορούσε να χορηγηθεί συναφώς για το 2020. Επιπλέον, το AMA έκρινε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 31, παράγραφος 2, τρίτο εδάφιο, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014, έπρεπε να επιβληθεί στον T F πρόσθετη κύρωση ύψους 235,60 ευρώ, η οποία έπρεπε να παρακρατηθεί από τις ενισχύσεις που θα του καταβάλλονταν για τα τρία επόμενα ημερολογιακά έτη.

37 Με προσφυγή που άσκησε στις 9 Φεβρουαρίου 2021 ενώπιον του Bundesverwaltungsgericht (Ομοσπονδιακού Διοικητικού Δικαστηρίου, Αυστρία), ο T F αμφισβήτησε το σύνολο της ανωτέρω απόφασης του AMA.

38 Με απόφαση της 16ης Νοεμβρίου 2021, το Bundesverwaltungsgericht (Ομοσπονδιακό Διοικητικό Δικαστήριο) έκανε δεκτή την προσφυγή. Ακύρωσε τόσο τη μείωση της συνδεδεμένης στήριξης όσο και τη διοικητική κύρωση και διέταξε το AMA να προβεί σε νέο υπολογισμό καθώς και να εκδώσει νέα απόφαση σχετικά με την αίτηση ενίσχυσης του T F.

39 Το ως άνω δικαστήριο έκρινε ότι οι περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με την υποχρέωση κοινοποίησης των μετακινήσεων των ζώων σε εύλογο χρονικό διάστημα μπορούσαν, βεβαίως, να οδηγήσουν σε μείωση της συνδεδεμένης στήριξης καθώς και στην επιβολή κύρωσης δυνάμει του άρθρου 31 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014. Εντούτοις, πρέπει επίσης να ληφθεί υπόψη το άρθρο 15, παράγραφος 1, του ως άνω κανονισμού, δυνάμει του οποίου δεν επιβάλλεται κύρωση αν ο δικαιούχος ενημερώσει εγγράφως την αρμόδια αρχή ότι η αίτηση ενίσχυσης είναι ανακριβής ή ότι έχει καταστεί ανακριβής μετά την υποβολή της. Η τελευταία αυτή διάταξη έχει εφαρμογή εν προκειμένω, δεδομένου ότι η εκπρόθεσμη κοινοποίηση πρέπει να θεωρηθεί ότι συνιστά επίσης τέτοια γραπτή ενημέρωση. Η αρχή της αναλογικότητας συνηγορεί επίσης υπέρ της εν λόγω ερμηνείας.

40 Το AMA άσκησε αναίρεση κατά της ως άνω απόφασης ενώπιον του Verwaltungsgerichtshof (Ανώτατου Διοικητικού Δικαστηρίου, Αυστρία), ήτοι του αιτούντος δικαστηρίου.

41 Με την απόφαση περί παραπομπής, το αιτούν δικαστήριο εξηγεί, πρώτον, ότι, με το άρθρο 13, παράγραφοι 2 και 3, της κανονιστικής απόφασης του 2015 περί άμεσων ενισχύσεων, ο Αυστριακός νομοθέτης έκανε χρήση της ευχέρειας που παρέχει στα κράτη μέλη το άρθρο 21, παράγραφος 4, του εκτελεστικού κανονισμού 809/2014 να χρησιμοποιούν τις πληροφορίες που περιέχονται στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα προκειμένου να επεξεργάζονται την αίτηση ενίσχυσης ή την αίτηση πληρωμής για τα ζώα. Επομένως, η αίτηση συνδεδεμένης στήριξης υποβάλλεται από τον γεωργό σε περισσότερα στάδια, σύμφωνα με το άρθρο 13, παράγραφος 2, της εν λόγω κανονιστικής απόφασης.

42 Συνεπώς, στο πλαίσιο ενιαίας αίτησης ενίσχυσης βάσει έκτασης, υποβλητέας πριν από τις 15 Ιουνίου 2020 σύμφωνα με το άρθρο 21, παράγραφοι 1 και 1b, της οριζόντιας κανονιστικής απόφασης για την ΚΓΠ, ένας γεωργός όπως ο T F επικαλείται καταρχάς την αρχή της συνδεδεμένης στήριξης. Η αίτηση συγκεκριμενοποιείται με την κοινοποίηση της μετακίνησης των ζώων στους θερινούς βοσκότοπους, η οποία περιλαμβάνει τις πληροφορίες που μνημονεύονται στο άρθρο 2, παράγραφος 2, της απόφασης 2001/672 και πρέπει να

πραγματοποιηθεί εντός προθεσμίας 15 ημερών από την ημέρα της μετακίνησης των ζώων, σύμφωνα με το άρθρο 6, παράγραφος 1a, της κανονιστικής απόφασης περί της αναγνώρισης των βοοειδών και το άρθρο 2, παράγραφοι 2 και 4, της απόφασης 2001/672.

43 Οι κοινοποιήσεις καταχωρίζονται στην εθνική ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα βοοειδή, η οποία καθιστά δυνατό, στη συνέχεια, τον προσδιορισμό του αριθμού των βοοειδών που μεταφέρθηκαν σε θερινούς βοσκότοπους στις 15 Ιουλίου, ημερομηνία η οποία συνιστά, σύμφωνα με το άρθρο 13, παράγραφος 3, της κανονιστικής απόφασης του 2015 περί άμεσων ενισχύσεων, την ημερομηνία αναφοράς για τον υπολογισμό του κρίσιμου αριθμού ζώων. Αυτές ακριβώς οι καταχωρίσεις στην προαναφερθείσα βάση δεδομένων λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της προαιρετικής συνδεδεμένης στήριξης την οποία δικαιούται ο εκτροφέας.

44 Στην υπόθεση της οποίας έχει επιληφθεί το αιτούν δικαστήριο, η κοινοποίηση πραγματοποιήθηκε στις 15 Ιουνίου 2020. Ως εκ τούτου, κατά την κρίσιμη για τον καθορισμό του αριθμού των ζώων ημερομηνία αναφοράς, η οποία ήταν, σύμφωνα με το άρθρο 13, παράγραφος 3, του κανονιστικού διατάγματος του 2015 περί άμεσων ενισχύσεων, η 15η Ιουλίου 2020, πραγματοποιήθηκε κοινοποίηση ως προς τα δώδεκα αυτά βοοειδή και καταχώρισή τους στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα.

45 Το αιτούν δικαστήριο υπογραμμίζει ότι, εν προκειμένω, δεν τηρήθηκε η υποχρέωση κοινοποίησης εντός δεκαπέντε ημερών από τη μετακίνηση των βοοειδών, σύμφωνα με το άρθρο 2, παράγραφοι 2 και 4, της απόφασης 2001/672, σε συνδυασμό με το άρθρο 7, παράγραφος 2, του κανονισμού 1760/2000, ή με το άρθρο 6, παράγραφος 1a, της κανονιστικής απόφασης περί της αναγνώρισης των βοοειδών, δεδομένου ότι τα ως άνω βοοειδή μετακινήθηκαν στις 9 Μαΐου 2020.

46 Εντούτοις, επισημαίνει ότι, δυνάμει του άρθρου 30, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014, εάν διαπιστωθούν περιπτώσεις μη συμμόρφωσης οι οποίες αφορούν εσφαλμένες καταχωρίσεις στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα, είναι όμως άνευ σημασίας για την επαλήθευση της τήρησης των όρων επιλεξιμότητας, πλην εκείνων του άρθρου 53, παράγραφος 4, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 639/2014, το συγκεκριμένο ζώο θεωρείται ως μη προσδιορισθέν, κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημείο 18, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014, μόνον εάν οι εν λόγω εσφαλμένες καταχωρίσεις διαπιστωθούν κατά τη διενέργεια τουλάχιστον δύο ελέγχων σε διάστημα 24 μηνών.

47 Επομένως, κατά το αιτούν δικαστήριο, τίθεται το ζήτημα αν εκπρόθεσμη κοινοποίηση όπως η επίμαχη στην υπόθεση της κύριας δίκης μπορεί να θεωρηθεί ως εσφαλμένη καταχώριση στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα, η οποία δεν είναι καθοριστική για τους λοιπούς όρους χορήγησης της ενίσχυσης, κατά την έννοια του άρθρου 30, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014.

48 Δεύτερον, το αιτούν δικαστήριο επισημαίνει ότι, αν στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα δοθεί αρνητική απάντηση και, επομένως, δεν πρέπει να χορηγηθεί η συνδεδεμένη στήριξη για τα δώδεκα βοοειδή του T F που μετακινήθηκαν στους ορεινούς βοσκότοπους στις 9 Μαΐου 2020, τίθεται το ερώτημα αν πρέπει να επιβληθούν οι διοικητικές κυρώσεις που προβλέπονται στο κεφάλαιο IV του εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού.

49 Συναφώς, παρατηρεί ότι το άρθρο 15, παράγραφος 1, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014 προβλέπει, μεταξύ άλλων, ως εξαίρεση από την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται στο κεφάλαιο IV του κανονισμού αυτού, ότι οι κυρώσεις αυτές δεν

εφαρμόζονται ως προς το μέρος της αίτησης ενίσχυσης για το οποίο ο δικαιούχος έχει ενημερώσει εγγράφως την αρμόδια αρχή ότι είναι εσφαλμένο, υπό τον όρο ότι η εν λόγω αρχή δεν έχει γνωστοποιήσει στον δικαιούχο την πρόθεσή της να διενεργήσει επιτόπιο έλεγχο και δεν τον έχει ήδη ενημερώσει σχετικά με τις διαπιστωθείσες περιπτώσεις μη συμμόρφωσης όσον αφορά την αίτηση ενίσχυσης ή την αίτηση πληρωμής.

50 Βεβαίως, κατά το αιτούν δικαστήριο, το άρθρο 15, παράγραφος 1, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014 αφορά μόνον το σφάλμα της ίδιας της αίτησης ενίσχυσης, και όχι περίπτωση μη συμμόρφωσης όσον αφορά την αναγνώριση και την καταγραφή των ζώων. Εντούτοις, το άρθρο 34 του ίδιου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού επεκτείνει την εφαρμογή της ως άνω διάταξης στα σφάλματα και τις παραλείψεις που αφορούν την καταχώριση στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων, παρέχοντας ως εκ τούτου τη δυνατότητα στους εκτροφείς, αφενός, να διορθώνουν με δική τους πρωτοβουλία τις παραλείψεις τους, πριν η αρμόδια αρχή παρέμβει ανακοινώνοντας επιτόπιο έλεγχο ή γνωστοποιώντας την περίπτωση μη συμμόρφωσης προς τον αιτούντα, και, αφετέρου, να αποφεύγουν, συνεπεία τούτου, διοικητικές κυρώσεις.

51 Το αιτούν δικαστήριο εκτιμά ότι τα άρθρα 15 και 34 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014 φαίνεται να έχουν ως σκοπό να αντιμετωπιστεί ευνοϊκά ο εκτροφέας ο οποίος, χωρίς να είναι αναγκασμένος, διορθώνει μια παράτυπη συμπεριφορά, όπερ δεν του επιτρέπει μεν να λάβει στήριξη για τα οικεία ζώα, αλλά να αποφύγει την επιβολή διοικητικών κυρώσεων. Πράγματι, κατά το αιτούν δικαστήριο, δεν υπάρχει λόγος μια εκπρόθεσμη κοινοποίηση όπως η επίμαχη στην κύρια δίκη να έχει σοβαρότερες συνέπειες από εκείνες που απορρέουν από μια εσφαλμένη κοινοποίηση ή από μια παράλειψη κοινοποίησης που οδηγεί σε εσφαλμένη ή ελλιπή καταχώριση στην εθνική βάση δεδομένων. Η αρχή της αναλογικότητας των κυρώσεων, η οποία υπενθυμίζεται στο άρθρο 77, παράγραφος 6, του κανονισμού 1306/2013, θα μπορούσε επίσης να συνηγορεί υπέρ της εφαρμογής του άρθρου 34 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014 σε περίπτωση τέτοιας εκπρόθεσμης κοινοποίησης.

52 Υπό τις συνθήκες αυτές, το Verwaltungsgerichtshof (Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο) αποφάσισε να αναστείλει την ενώπιόν του διαδικασία και να υποβάλει στο Δικαστήριο τα ακόλουθα προδικαστικά ερωτήματα:

«1) Σε περίπτωση υποβολής αίτησης ενίσχυσης για ζώα, κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 1, σημείο 15, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού [640/2014], για το έτος 2020, η οποία αφορά χορήγηση συνδεδεμένης στήριξης για την οποία χρησιμοποιούνται τα δεδομένα που περιέχονται στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα βοοειδή κατά την έννοια του άρθρου 21, παράγραφος 4, του εκτελεστικού κανονισμού [809/2014], συνιστά η κοινοποίηση που υποβάλλεται μετά την παρέλευση της προθεσμίας των 15 ημερών από τη μετακίνηση των ζώων (βοοειδών) για βόσκηση σύμφωνα με το άρθρο 2, παράγραφοι 2 και 4, της απόφασης 2001/672 […] σε συνδυασμό με το άρθρο 7, παράγραφος 2, του κανονισμού [1760/2000], εσφαλμένη καταχώριση στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα βοοειδή, η οποία, σύμφωνα με το άρθρο 30, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του [κατ' εξουσιοδότηση] κανονισμού (ΕΕ) 640/2014, δεν είναι σημαντική για την επαλήθευση της τήρησης των όρων επιλεξιμότητας, πλην εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 53, παράγραφος 4, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού [639/2014] στο πλαίσιο του συγκεκριμένου καθεστώτος ενίσχυσης ή μέτρου στήριξης, με αποτέλεσμα τα συγκεκριμένα ζώα να θεωρούνται ότι δεν έχουν προσδιορισθεί μόνον εάν οι εν λόγω εσφαλμένες καταχωρίσεις διαπιστωθούν κατά τη διενέργεια τουλάχιστον δύο ελέγχων σε διάστημα 24 μηνών;

2) Σε περίπτωση αρνητικής απάντησης στο πρώτο ερώτημα:

Επιβάλλονται, κατά την έννοια των άρθρων 15, παράγραφος 1, και 34 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 640/2014, οι διοικητικές κυρώσεις που προβλέπονται στο κεφάλαιο IV του εν λόγω κανονισμού στην περίπτωση της αίτησης συνδεδεμένης στήριξης που αναφέρεται στο πρώτο ερώτημα όταν ο γεωργός υποβάλλει γραπτή κοινοποίηση προς την αρμόδια αρχή, σύμφωνα με το άρθρο 2, παράγραφοι 2 και 4, της απόφασης 2001/672 […] σε συνδυασμό με το άρθρο 7, παράγραφοι 1 και 2, του κανονισμού [1760/2000], σχετικά με τη μετακίνηση ζώων σε βοσκότοπο, από το περιεχόμενο της οποίας προκύπτει η καθυστερημένη υποβολή της αναφορικά με την προθεσμία των 15 ημερών που προβλέπεται στις διατάξεις αυτές, στο μέτρο που η αρμόδια αρχή δεν έχει προηγουμένως γνωστοποιήσει στον αιτούντα την πρόθεσή της να διενεργήσει επιτόπιο έλεγχο ούτε τον έχει ενημερώσει ήδη σχετικά με τις περιπτώσεις μη συμμόρφωσης αναφορικά με την αίτηση ενίσχυσης;»

Επί των προδικαστικών ερωτημάτων

Επί του πρώτου προδικαστικού ερωτήματος

53 Με το πρώτο προδικαστικό ερώτημα, το αιτούν δικαστήριο ζητεί, κατ' ουσίαν, να διευκρινιστεί αν το άρθρο 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημείο 2, στοιχείο α′, και σημείο 18, στοιχείο α′, καθώς και το άρθρο 30, παράγραφος 4, στοιχείο γ′, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014 έχουν την έννοια ότι κοινοποίηση της μετακίνησης βοοειδών σε θερινούς βοσκότοπους ορεινών περιοχών η οποία δεν πραγματοποιείται εντός της προθεσμίας που έχει τάξει το οικείο κράτος μέλος, σύμφωνα με το άρθρο 2, παράγραφοι 2 και 4, της απόφασης 2001/672, σε συνδυασμό με το άρθρο 7, παράγραφοι 1 και 2, του κανονισμού 1760/2000, μπορεί να θεωρηθεί ως εσφαλμένη καταχώριση στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα η οποία είναι άνευ σημασίας για την επαλήθευση της τήρησης των όρων επιλεξιμότητας της αίτησης αυτής, κατά την έννοια του άρθρου 30, παράγραφος 4, στοιχείο γ′, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014, και, ως εκ τούτου, τα ζώα αυτά μπορούν να θεωρηθούν ότι εμπίπτουν στην κατηγορία του «προσδιορισθέντος ζώου», κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημείο 18, στοιχείο α′, του ως άνω κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού.

54 Προκαταρκτικώς, επισημαίνεται ότι το εν λόγω προδικαστικό ερώτημα αφορά αίτηση ενίσχυσης για ζώα, κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημείο 15, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014, ήτοι αίτηση ενίσχυσης σε περίπτωση που η ετήσια ενίσχυση που πρέπει να χορηγείται εντός καθορισμένων ποσοτικών ορίων βασίζεται σε σταθερό αριθμό ζώων στο πλαίσιο της προαιρετικής συνδεδεμένης στήριξης σύμφωνα με τον τίτλο IV, κεφάλαιο 1, του κανονισμού 1307/2013, η οποία έχει υποβληθεί για να υπαχθεί ο εκτροφέας σε καθεστώς ενίσχυσης για ζώα, κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημείο 13, του κανονισμού 640/2014, ήτοι σε μέτρο προαιρετικής συνδεδεμένης στήριξης. Ειδικότερα, πρόκειται για αίτηση συνδεδεμένης στήριξης σε σχέση με βοοειδή που μετακινούνται σε θερινούς βοσκότοπους ορεινών περιοχών.

55 Επιπλέον, από την απόφαση περί παραπομπής προκύπτει ότι, για την κοινοποίηση της μετακίνησης των βοοειδών σε τέτοιους βοσκότοπους, χρησιμοποιείται, σύμφωνα με το άρθρο 21, παράγραφος 4, του εκτελεστικού κανονισμού 809/2014, η ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα στην οποία αναφέρεται το άρθρο 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημείο 9, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014.

56 Προκειμένου να δοθεί απάντηση στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα, πρέπει, κατά πρώτον, να εξεταστεί αν η τήρηση της προθεσμίας για την κοινοποίηση της μετακίνησης των ζώων σε θερινούς βοσκότοπους ορεινών περιοχών πρέπει να θεωρηθεί ως προϋπόθεση για τη χορήγηση της ενίσχυσης, κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημείο 18, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014.

57 Κατά πάγια νομολογία, για την ερμηνεία των διατάξεων του δικαίου της Ένωσης πρέπει να λαμβάνεται υπόψη όχι μόνον το γράμμα τους, αλλά και το πλαίσιο στο οποίο εντάσσονται καθώς και οι σκοποί που επιδιώκονται με τη ρύθμιση της οποίας αποτελούν μέρος (απόφαση της 21ης Δεκεμβρίου 2023, Infraestruturas de Portugal και Futrifer Indústrias Ferroviárias, C-66/22, EU:C:2023:1016, σκέψη 66 και εκεί μνημονευόμενη νομολογία).

58 Από το γράμμα του άρθρου 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημείο 18, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014 προκύπτει ότι ο όρος «προσδιορισθέν ζώο» σημαίνει, στο πλαίσιο καθεστώτος ενίσχυσης για ζώα, το ζώο στην περίπτωση του οποίου πληρούνται όλοι οι όροι που περιλαμβάνονται στους κανόνες για τη χορήγηση της ενίσχυσης.

59 Συναφώς, το άρθρο 53, παράγραφος 4, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 639/2014 επιβάλλει στα κράτη μέλη να καθορίζουν, ως προϋπόθεση για την υπαγωγή στα μέτρα συνδεδεμένης στήριξης ως προς τα βοοειδή, τις απαιτήσεις αναγνώρισης και καταγραφής των ζώων τις οποίες προβλέπει ο κανονισμός 1760/2000. Οι απαιτήσεις αυτές περιλαμβάνονται στα άρθρα 1 επ. του τίτλου Ι του εν λόγω κανονισμού, ο οποίος επιγράφεται «Αναγνώριση και καταγραφή βοοειδών».

60 Το άρθρο 7, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, δεύτερη περίπτωση, του κανονισμού 1760/2000 προέβλεπε, στην αρχική του μορφή, ότι κάθε κάτοχος ζώων κοινοποιεί στην αρμόδια αρχή, εντός προθεσμίας που καθορίζεται από το κράτος μέλος και έχει διάρκεια από τρεις έως επτά ημέρες, όλες τις μετακινήσεις προς και από την εκμετάλλευση, καθώς και όλες τις γεννήσεις και όλους τους θανάτους ζώων στην εκμετάλλευση, αναφέροντας τις σχετικές ημερομηνίες. Ωστόσο, η διάταξη εκείνη ανέφερε ότι, κατόπιν αιτήσεως κράτους μέλους, η Επιτροπή μπορούσε, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23, παράγραφος 2, να καθορίσει τις περιστάσεις υπό τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρεπόταν να παρατείνουν τη μέγιστη προθεσμία και να προβλέψει τους ειδικούς κανόνες για τις μετακινήσεις βοοειδών που προορίζονται για βοσκή κατά το θέρος σε διάφορα ορεινά μέρη.

61 Κατόπιν των τροποποιήσεων που επέφερε ο κανονισμός 653/2014, η δυνατότητα αυτή προβλεπόταν στο άρθρο 7, παράγραφος 2, του κανονισμού 1760/2000, δυνάμει του οποίου, για να διασφαλίζεται η επαρκής και αποτελεσματική ιχνηλασιμότητα των βοοειδών όταν εγκαταλείπουν την εκμετάλλευση για άλλους βοσκοτόπους ανάλογα με την εποχή, η Επιτροπή εξουσιοδοτούνταν να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις όσον αφορά, μεταξύ άλλων, τους κανόνες για την καταγραφή των μετακινήσεων των εν λόγω βοοειδών.

62 Ακριβώς βάσει του άρθρου 7, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, δεύτερη περίπτωση, του κανονισμού 1760/2000, ως είχε αρχικώς, η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση 2001/672, της οποίας το άρθρο 2, παράγραφος 2, προβλέπει ότι ο υπεύθυνος για τους βοσκότοπους καταρτίζει κατάλογο για τα βοοειδή που υποβάλλονται σε μετακινήσεις σε θερινούς βοσκότοπους ορεινών περιοχών, ο οποίος πρέπει, μεταξύ άλλων, να περιλαμβάνει τον ατομικό αριθμό αναγνώρισης κάθε βοοειδούς. Δυνάμει του άρθρου 2, παράγραφος 4, της ως άνω απόφασης, οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο αυτόν κοινοποιούνται στην αρμόδια αρχή σύμφωνα με το άρθρο 7, παράγραφος 1, του κανονισμού 1760/2000 το αργότερο δεκαπέντε ημέρες μετά την ημερομηνία μετακίνησης των ζώων στους βοσκότοπους.

63 Τόσο το άρθρο 7, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, δεύτερη περίπτωση, του κανονισμού 1760/2000 όσο και το άρθρο 2, παράγραφος 4, της απόφασης 2001/672 είναι διατυπωμένα με επιτακτικούς όρους, οι οποίοι περιγράφουν λεπτομερώς την έκταση της υποχρέωσης κοινοποίησης που υπέχουν οι κάτοχοι ζώων και ορίζουν με ακρίβεια την προθεσμία που τους τάσσεται για την εκπλήρωσή της (πρβλ. απόφαση της 24ης Μαΐου 2007, Maatschap Schonewille-Prins, C-45/05, EU:C:2007:296, σκέψη 36).

64 Επιπλέον, το άρθρο 7, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, δεύτερη περίπτωση, in fine, καθώς και το άρθρο 7, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, του κανονισμού 1760/2000 καθορίζουν επακριβώς τους λεπτομερείς κανόνες που διέπουν την παράταση της εν λόγω προθεσμίας. Όμως, η ακριβής περιγραφή των λεπτομερών αυτών κανόνων θα ήταν άνευ νοήματος αν οι κάτοχοι ζώων ήταν ελεύθεροι να μην τηρούν την προθεσμία (πρβλ. απόφαση της 24ης Μαΐου 2007, Maatschap Schonewille-Prins, C-45/05, EU:C:2007:296, σκέψη 37).

65 Επομένως, από το γράμμα του άρθρου 2, παράγραφοι 2 και 4, της απόφασης 2001/672 και του άρθρου 7, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, δεύτερη περίπτωση, του κανονισμού 1760/2000 προκύπτει, αφενός, ότι κάθε κάτοχος ζώων υποχρεούται να τηρεί την προθεσμία που τάσσεται για την κοινοποίηση της μετακίνησης ενός βοοειδούς με προορισμό ή προέλευση την εκμετάλλευσή του προκειμένου να λάβει τη ζητηθείσα συνδεδεμένη στήριξη και, αφετέρου, ότι, συνακόλουθα, η τήρηση της προθεσμίας αυτής πρέπει να θεωρηθεί ως όρος για τη χορήγηση της ενίσχυσης, κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημείο 18, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014.

66 Βεβαίως, από το άρθρο 53, παράγραφος 4, δεύτερο εδάφιο, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 639/2014 προκύπτει ότι, υπό την επιφύλαξη των λοιπών όρων επιλεξιμότητας, ένα ζώο θεωρείται επίσης επιλέξιμο για ενίσχυση εάν πληρούνται οι απαιτήσεις αναγνώρισης και καταγραφής οι οποίες προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο του εν λόγω άρθρου 53, παράγραφος 4, από την ημερομηνία που καθορίζεται από το κράτος μέλος, εντός των ορίων που θέτει το άρθρο 53, παράγραφος 4, δεύτερο εδάφιο.

67 Συναφώς, από την απόφαση περί παραπομπής προκύπτει ότι, δυνάμει του άρθρου 13 του κανονιστικού διατάγματος του 2015, ένα ζώο μπορεί να είναι επιλέξιμο για ενίσχυση, κατά την έννοια του άρθρου 53, παράγραφος 4, δεύτερο εδάφιο, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 639/2014, όταν οι πληροφορίες που προβλέπονται στο άρθρο 7, παράγραφος 1, δεύτερη περίπτωση, του κανονισμού 1760/2000 έχουν κοινοποιηθεί την πρώτη ημέρα βοσκής του συγκεκριμένου ζώου στον ορεινό βοσκότοπο. Εντούτοις, λαμβανομένων υπόψη των πραγματικών περιστατικών όπως περιγράφονται στην απόφαση περί παραπομπής, η ως άνω διάταξη δεν φαίνεται να είναι κρίσιμη εν προκειμένω, όπερ εναπόκειται πάντως στο αιτούν δικαστήριο να εξακριβώσει.

68 Η απορρέουσα από τη σκέψη 65 της παρούσας απόφασης ερμηνεία του άρθρου 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημείο 18, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014 επιβεβαιώνεται από το πλαίσιο στο οποίο εντάσσεται η διάταξη αυτή.

69 Ειδικότερα, από το άρθρο 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημείο 2, στοιχείο α', καθώς και από τις αιτιολογικές σκέψεις 2, 28 και 31 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014 προκύπτει ότι ο όρος «μη συμμόρφωση» χρησιμοποιείται, στον εν λόγω κανονισμό, για να περιγράψει, μεταξύ άλλων, την περίπτωση κατά την οποία δεν πληρούνται τα κριτήρια επιλεξιμότητας. Κατά το άρθρο 30, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του ίδιου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού, οι εσφαλμένες καταχωρίσεις στο μητρώο, στα διαβατήρια ζώων ή στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα

συνιστούν περιπτώσεις μη συμμόρφωσης. Άλλωστε, η αιτιολογική σκέψη 11 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 2016/1393, η οποία μνημονεύει τη διάταξη αυτήν, αναφέρει ρητώς, μεταξύ των παραδειγμάτων εσφαλμένων καταχωρίσεων, την εσφαλμένη καταχώριση ως προς την ημερομηνία.

70 Η ερμηνεία που εκτίθεται στη σκέψη 65 της παρούσας απόφασης επιρρωννύεται επίσης από τους σκοπούς που επιδιώκουν ο κανονισμός 1760/2000 και η απόφαση 2001/672.

71 Ειδικότερα, ο κανονισμός 1760/2000, όπως προκύπτει από τις αιτιολογικές του σκέψεις 4 έως 7, αποσκοπεί στη βελτίωση της εμπιστοσύνης των καταναλωτών στην ποιότητα του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το κρέας αυτό, στη διαφύλαξη της προστασίας της δημόσιας υγείας και στην ενίσχυση της διαρκούς σταθερότητας της αγοράς βοείου κρέατος (πρβλ. απόφαση της 24ης Μαΐου 2007, Maatschap Schonewille-Prins, C-45/05, EU:C:2007:296, σκέψη 40).

72 Για να επιτευχθούν οι στόχοι αυτοί, το σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών πρέπει να λειτουργεί ορθά και να είναι πλήρως αξιόπιστο προκειμένου, μεταξύ άλλων, να παρέχει τη δυνατότητα στις αρμόδιες αρχές, σε περίπτωση επιζωοτίας, να εντοπίζουν γρήγορα την προέλευση ενός ζώου και να λαμβάνουν αμέσως τα αναγκαία μέτρα για την αποτροπή οποιουδήποτε κινδύνου για τη δημόσια υγεία. Όμως, τούτο δεν θα μπορούσε να συμβαίνει αν ο κάτοχος ζώων δεν κοινοποιούσε τις μετακινήσεις των βοοειδών του στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων εντός της προθεσμίας του άρθρου 7, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, δεύτερη περίπτωση, του κανονισμού 1760/2000 (απόφαση της 24ης Μαΐου 2007, Maatschap Schonewille-Prins, C-45/05, EU:C:2007:296, σκέψη 41).

73 Επιπροσθέτως, από την αιτιολογική σκέψη 74 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 639/2014 προκύπτει ότι, όσον αφορά ιδίως την προαιρετική συνδεδεμένη στήριξη, οι απαιτήσεις αναγνώρισης και καταγραφής των ζώων οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό 1760/2000 αποσκοπούν επίσης στο να παράσχουν στην Επιτροπή τη δυνατότητα να ελέγξει αν τα κράτη μέλη τηρούν τις απαιτήσεις συνοχής και μη σώρευσης των ενισχύσεων, καθώς και τα ανώτατα ποσοστά των εθνικών ανώτατων ορίων που προβλέπονται στο άρθρο 53 του κανονισμού 1307/2013 και τα σχετικά συνολικά ποσά κατά τον σχεδιασμό των μέτρων στήριξης.

74 Οι διατάξεις της απόφασης 2001/672 έχουν επίσης ως σκοπό, σύμφωνα με την αιτιολογική της σκέψη 3, «η θέση οποιουδήποτε βοοειδούς να είναι γνωστή ανά πάσα στιγμή».

75 Συνεπώς, η μη τήρηση της προθεσμίας κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 2, παράγραφος 4, της απόφασης 2001/672, σε συνδυασμό με το άρθρο 7, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, δεύτερη περίπτωση, του κανονισμού 1760/2000, συνιστά περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις αναγνώρισης και καταγραφής τις οποίες προβλέπει ο εν λόγω κανονισμός και, συνεπώς, τα οικεία ζώα δεν μπορούν, καταρχήν, να θεωρηθούν ότι εμπίπτουν στην κατηγορία του «προσδιορισθέντος ζώου», κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημείο 18, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014.

76 Κατά δεύτερον, πρέπει να εξεταστεί αν η εκπρόθεσμη κοινοποίηση συνιστά περίπτωση μη συμμόρφωσης η οποία δεν ασκεί επιρροή στην επαλήθευση της τήρησης των όρων για τη χορήγηση της επίμαχης ενίσχυσης, κατά την έννοια του άρθρου 30, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014. Ειδικότερα, από την εν λόγω διάταξη προκύπτει, βεβαίως, ότι, εάν διαπιστωθούν περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που αφορούν εσφαλμένες καταχωρίσεις στο μητρώο, στα διαβατήρια ζώων ή στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για ζώα, οι οποίες όμως δεν ασκούν επιρροή στην επαλήθευση της τήρησης των όρων επιλεξιμότητας, πλην

εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 53, παράγραφος 4, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 639/2014 στο πλαίσιο του συγκεκριμένου καθεστώτος ενίσχυσης ή μέτρου στήριξης, το συγκεκριμένο ζώο θεωρείται ως μη προσδιορισθέν μόνον εάν οι εσφαλμένες καταχωρίσεις διαπιστωθούν κατά τη διενέργεια τουλάχιστον δύο ελέγχων σε διάστημα 24 μηνών. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, τα συγκεκριμένα ζώα θεωρούνται ως μη προσδιορισθέντα μετά την πρώτη διαπίστωση.

77 Εντούτοις, συναφώς, επισημαίνεται, πρώτον, ότι από το ίδιο το γράμμα του άρθρου 30, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014 προκύπτει ότι η διάταξη αυτή αφορά μόνον τις περιπτώσεις μη συμμόρφωσης οι οποίες δεν ασκούν επιρροή στην επαλήθευση της τήρησης των όρων επιλεξιμότητας, «πλην εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 53 παράγραφος 4 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 639/2014». Ως εκ τούτου, οι περιπτώσεις μη συμμόρφωσης οι οποίες συνίστανται σε παραβάσεις των προβλεπόμενων στο άρθρο 7 του κανονισμού 1760/2000 απαιτήσεων αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών, στις οποίες αναφέρεται το άρθρο 53, παράγραφος 4, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 639/2014 εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής του άρθρου 30, παράγραφος 4, στοιχείο γ', πρώτη περίοδος, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014.

78 Δεύτερον, και όπως εξήγησε η γενική εισαγγελέας στα σημεία 52 έως 56 των προτάσεών της, η εκπρόθεσμη υποβολή της απαιτούμενης κοινοποίησης μέσω της εισαγωγής των επίμαχων δεδομένων στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα δεν μπορεί να εξομοιωθεί με «εσφαλμένη καταχώριση» στην εν λόγω βάση δεδομένων, κατά την έννοια του άρθρου 30, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014. Πράγματι, η εκπρόθεσμη κοινοποίηση εξαλείφει μόνο για το μέλλον ένα ελάττωμα το οποίο, λαμβανομένης υπόψη της απαίτησης περί διαρκούς ιχνηλασιμότητας του τόπου όπου βρίσκεται το οικείο ζώο, δεν μπορεί στην πραγματικότητα να διορθωθεί πλέον για το παρελθόν.

79 Η ερμηνεία αυτή επιβεβαιώνεται από την αιτιολογική σκέψη 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/1383 της Επιτροπής, της 28ης Μαΐου 2015, για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 639/2014 όσον αφορά τους όρους επιλεξιμότητας σχετικά με τις απαιτήσεις για την αναγνώριση και την καταγραφή των ζώων για τη συνδεδεμένη στήριξη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ 2015, L 214, σ. 1), κατά την οποία από το άρθρο 53, παράγραφος 4, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 639/2014 προκύπτει ότι «ένα ζώο που δεν συμμορφώθηκε μία φορά με τις απαιτήσεις αναγνώρισης και καταγραφής [που προβλέπονται στον κανονισμό 1760/2000] θα παραμείνει μη επιλέξιμο για την προαιρετική συνδεδεμένη στήριξη για όλη τη διάρκεια της ζωής του, ανεξάρτητα από τη διόρθωση της αστοχίας στη συνέχεια».

80 Λαμβανομένων υπόψη των προεκτεθέντων, στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα πρέπει να δοθεί η απάντηση ότι το άρθρο 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημείο 2, στοιχείο α', και σημείο 18, στοιχείο α', καθώς και το άρθρο 30, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014 έχουν την έννοια ότι κοινοποίηση της μετακίνησης βοοειδών σε θερινούς βοσκότοπους ορεινών περιοχών η οποία δεν πραγματοποιείται εντός της προθεσμίας που έχει τάξει το οικείο κράτος μέλος, σύμφωνα με το άρθρο 2, παράγραφοι 2 και 4, της απόφασης 2001/672, σε συνδυασμό με το άρθρο 7, παράγραφοι 1 και 2, του κανονισμού 1760/2000, δεν μπορεί να θεωρηθεί ως εσφαλμένη καταχώριση στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα η οποία είναι άνευ σημασίας για την επαλήθευση της τήρησης των όρων επιλεξιμότητας της αίτησης αυτής, κατά την έννοια του άρθρου 30, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014, και, ως εκ τούτου, τα ζώα αυτά δεν μπορούν να

θεωρηθούν ότι εμπίπτουν στην κατηγορία του «προσδιορισθέντος ζώου», κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημείο 18, στοιχείο α′, του εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού.

Επί του δευτέρου προδικαστικού ερωτήματος

81 Με το δεύτερο προδικαστικό ερώτημα, το οποίο υποβάλλεται στην περίπτωση που δοθεί αρνητική απάντηση στο πρώτο ερώτημα και, επομένως, στην περίπτωση που δεν πρέπει να χορηγηθεί η συνδεδεμένη στήριξη για τα βοοειδή για τα οποία δεν τηρήθηκε η προθεσμία κοινοποίησης του άρθρου 2, παράγραφοι 2 και 4, της απόφασης 2001/672, σε συνδυασμό με το άρθρο 7, παράγραφοι 1 και 2, του κανονισμού 1760/2000, το αιτούν δικαστήριο διερωτάται, κατ' ουσίαν, αν το άρθρο 15, παράγραφος 1, και το άρθρο 34 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014 έχουν την έννοια ότι οι διοικητικές κυρώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 31 του εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού πρέπει να επιβάλλονται και στην περίπτωση που η απαιτούμενη κοινοποίηση της μετακίνησης των βοοειδών στους θερινούς βοσκότοπους, μέσω της καταχώρισης των επίμαχων δεδομένων στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα, πραγματοποιήθηκε μεν εκπρόθεσμα, αλλά η αρμόδια αρχή δεν έχει γνωστοποιήσει στον δικαιούχο την πρόθεσή της να διενεργήσει επιτόπιο έλεγχο και δεν τον έχει ήδη ενημερώσει σχετικά με περίπτωση μη συμμόρφωσης που η ίδια αρχή διαπίστωσε.

82 Από το άρθρο 31, παράγραφος 1, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014 προκύπτει ότι επιβάλλονται διοικητικές κυρώσεις όταν διαπιστώνεται διαφορά μεταξύ του αριθμού των δηλωθέντων ζώων και του αριθμού των προσδιορισθέντων ζώων, δηλαδή όταν υπάρχουν περιπτώσεις μη συμμόρφωσης. Εν προκειμένω, από την απάντηση στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα προκύπτει ότι η εκπρόθεσμη κοινοποίηση της μετακίνησης βοοειδών σε θερινούς βοσκότοπους ορεινών περιοχών συνιστά περίπτωση μη συμμόρφωσης.

83 Δυνάμει του άρθρου 31, παράγραφος 2, τρίτο εδάφιο, του ως άνω κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού, εάν η διαφορά μεταξύ του αριθμού των δηλωθέντων ζώων και του αριθμού των προσδιορισθέντων ζώων, η οποία υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 31, παράγραφος 3, του εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού, υπερβαίνει το 50 %, όπως φαίνεται να συμβαίνει στην υπόθεση της κύριας δίκης, η ενίσχυση ή η στήριξη την οποία θα δικαιούταν ο αιτών κατ' εφαρμογήν του άρθρου 30, παράγραφος 3, του ίδιου κανονισμού δεν χορηγείται στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης ή του μέτρου στήριξης ή του είδους της ενέργειας που συνδέεται με το εν λόγω μέτρο στήριξης για το οικείο έτος υποβολής αιτήσεων. Επιπροσθέτως, ο δικαιούχος υπόκειται σε πρόσθετη κύρωση ίση με το ποσό που αντιστοιχεί στη διαφορά μεταξύ του αριθμού των ζώων που δηλώθηκαν στην αίτηση ενίσχυσης και του αριθμού των προσδιορισθέντων ζώων σύμφωνα με το άρθρο 30, παράγραφος 3.

84 Επομένως, σε μια τέτοια περίπτωση, ο αιτών τη συνδεδεμένη στήριξη όχι μόνο χάνει το δικαίωμα στη στήριξη, αλλά του επιβάλλεται επιπλέον διοικητική κύρωση.

85 Εντούτοις, δυνάμει του άρθρου 15, παράγραφος 1, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014, οι διοικητικές κυρώσεις δεν επιβάλλονται για εκείνα τα στοιχεία της αίτησης ενίσχυσης ή της αίτησης πληρωμής ως προς τα οποία ο δικαιούχος ενημερώνει εγγράφως την αρμόδια αρχή ότι η αίτηση ενίσχυσης ή η αίτηση πληρωμής είναι ανακριβής ή κατέστη ανακριβής μετά την υποβολή της, υπό τον όρο ότι η αρμόδια αρχή δεν έχει γνωστοποιήσει στον δικαιούχο την πρόθεσή της να διενεργήσει επιτόπιο έλεγχο και δεν τον έχει ενημερώσει σχετικά με περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που διαπίστωσε όσον αφορά την αίτηση ενίσχυσης ή την αίτηση πληρωμής.

86 Σε αντίθεση με το άρθρο 30, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014, το άρθρο 15, παράγραφος 1, του ίδιου κανονισμού δεν αποκλείει από το πεδίο εφαρμογής του ορισμένες περιπτώσεις μη συμμόρφωσης.

87 Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 34 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014, όσον αφορά τα δηλωθέντα ζώα, το άρθρο 15 του εν λόγω κανονισμού ισχύει όσον αφορά τα σφάλματα και τις παραλείψεις σε σχέση με καταχωρίσεις στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα μεταγενέστερες της υποβολής της αίτησης ενίσχυσης ή της αίτησης πληρωμής.

88 Από τα πραγματικά περιστατικά που εκτίθενται στην απόφαση περί παραπομπής φαίνεται να προκύπτει ότι τα δώδεκα βοοειδή των οποίων η μετακίνηση στους θερινούς βοσκότοπους ορεινών περιοχών κοινοποιήθηκε εκπρόθεσμα είχαν ήδη αναγνωριστεί στην αίτηση για τη χορήγηση συνδεδεμένης στήριξης και, ως εκ τούτου, συνιστούσαν «προσδιορισθέντα ζώα» κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημείο 16, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014.

89 Επιπροσθέτως, από τα στοιχεία που περιέχονται στην απόφαση περί παραπομπής προκύπτει ότι η κοινοποίηση της μετακίνησης των επίμαχων βοοειδών στους θερινούς βοσκότοπους ορεινών περιοχών γινόταν μέσω της καταχώρισης της συγκεκριμένης πληροφορίας στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα.

90 Ως εκ τούτου, όπως επισήμανε, κατ' ουσίαν, η γενική εισαγγελέας στο σημείο 74 των προτάσεών της, δυνάμει του άρθρου 34 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014, σε συνδυασμό με το άρθρο 15 του ίδιου κανονισμού, δεν μπορεί, εν προκειμένω, να επιβληθεί διοικητική κύρωση για τον λόγο και μόνον ότι η απαιτούμενη κοινοποίηση πραγματοποιήθηκε εκπρόθεσμα, υπό την προϋπόθεση ωστόσο ότι, όπως προβλέπεται στην τελευταία διάταξη, η αρμόδια αρχή δεν έχει γνωστοποιήσει στον δικαιούχο την πρόθεσή της να διενεργήσει επιτόπιο έλεγχο και δεν τον έχει ήδη ενημερώσει σχετικά με περίπτωση μη συμμόρφωσης που η ίδια αρχή διαπίστωσε.

91 Επιπλέον, η ερμηνεία αυτή είναι πρόσφορη για την επίτευξη των σκοπών που επιδιώκει ο κανονισμός 1760/2000, οι οποίοι, όπως επισημάνθηκε στη σκέψη 72 της παρούσας απόφασης, συναρτώνται με την αποτελεσματική ιχνηλασιμότητα των επίμαχων ζώων. Πράγματι, σε περίπτωση εκπρόθεσμης κοινοποίησης, η επιβολή διοικητικής κύρωσης ποσού ίδιου με εκείνο που θα επιβαλλόταν αν η κοινοποίηση δεν είχε πραγματοποιηθεί καθόλου θα μπορούσε να εξαλείψει κάθε κίνητρο για μια τέτοια εκπρόθεσμη κοινοποίηση.

92 Λαμβανομένων υπόψη των προεκτεθέντων, στο δεύτερο προδικαστικό ερώτημα πρέπει να δοθεί η απάντηση ότι το άρθρο 15, παράγραφος 1, και το άρθρο 34 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014 έχουν την έννοια ότι οι διοικητικές κυρώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 31 του εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού δεν μπορούν να επιβληθούν στην περίπτωση που η απαιτούμενη κοινοποίηση της μετακίνησης των βοοειδών στους θερινούς βοσκότοπους, μέσω της καταχώρισης των επίμαχων δεδομένων στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα, πραγματοποιήθηκε μεν εκπρόθεσμα, αλλά η αρμόδια αρχή δεν έχει γνωστοποιήσει στον δικαιούχο την πρόθεσή της να διενεργήσει επιτόπιο έλεγχο και δεν τον έχει ήδη ενημερώσει σχετικά με περίπτωση μη συμμόρφωσης που η ίδια αρχή διαπίστωσε.

Επί των δικαστικών εξόδων

93 Δεδομένου ότι η παρούσα διαδικασία έχει ως προς τους διαδίκους της κύριας δίκης τον χαρακτήρα παρεμπίπτοντος που ανέκυψε ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου, σ' αυτό εναπόκειται να αποφανθεί επί των δικαστικών εξόδων. Τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν όσοι υπέβαλαν παρατηρήσεις στο Δικαστήριο, πλην των ως άνω διαδίκων, δεν αποδίδονται.

Για τους λόγους αυτούς, το Δικαστήριο (έκτο τμήμα) αποφαίνεται:

1) Το άρθρο 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημείο 2, στοιχείο α′, και σημείο 18, στοιχείο α′, καθώς και το άρθρο 30, παράγραφος 4, στοιχείο γ′, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 640/2014 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου και τους όρους απόρριψης ή ανάκτησης πληρωμών καθώς και τις διοικητικές κυρώσεις που εφαρμόζονται στις άμεσες ενισχύσεις, τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης και την πολλαπλή συμμόρφωση, όπως τροποποιήθηκε με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/723 της Επιτροπής, της 16ης Φεβρουαρίου 2017,

έχουν την έννοια ότι:

κοινοποίηση της μετακίνησης βοοειδών σε θερινούς βοσκότοπους ορεινών περιοχών η οποία δεν πραγματοποιείται εντός της προθεσμίας που έχει τάξει το οικείο κράτος μέλος, σύμφωνα με το άρθρο 2, παράγραφοι 2 και 4, της απόφασης 2001/672/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Αυγούστου 2001, με την οποία θεσπίζονται ειδικοί κανόνες που εφαρμόζονται στα βοοειδή κατά τη μετακίνησή τους για βόσκηση κατά το θέρος σε ορεινές περιοχές, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2010/300/ΕΕ της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2010, σε συνδυασμό με το άρθρο 7, παράγραφοι 1 και 2, του κανονισμού 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών και την επισήμανση του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το βόειο κρέας, καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 653/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, δεν μπορεί να θεωρηθεί ως εσφαλμένη καταχώριση στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα η οποία είναι άνευ σημασίας για την επαλήθευση της τήρησης των όρων επιλεξιμότητας της αίτησης αυτής, κατά την έννοια του άρθρου 30, παράγραφος 4, στοιχείο γ′, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014, και, ως εκ τούτου, τα ζώα αυτά δεν μπορούν να θεωρηθούν ότι εμπίπτουν στην κατηγορία του «προσδιορισθέντος ζώου», κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, σημείο 18, στοιχείο α′, του εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού.

2) Το άρθρο 15, παράγραφος 1, και το άρθρο 34 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 640/2014, όπως τροποποιήθηκε με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό 2017/723,

έχουν την έννοια ότι:

οι διοικητικές κυρώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 31 του εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού δεν μπορούν να επιβληθούν στην περίπτωση που η

απαιτούμενη κοινοποίηση της μετακίνησης των βοοειδών στους θερινούς βοσκότοπους, μέσω της καταχώρισης των επίμαχων δεδομένων στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τα ζώα, πραγματοποιήθηκε μεν εκπρόθεσμα, αλλά η αρμόδια αρχή δεν έχει γνωστοποιήσει στον δικαιούχο την πρόθεσή της να διενεργήσει επιτόπιο έλεγχο και δεν τον έχει ήδη ενημερώσει σχετικά με περίπτωση μη συμμόρφωσης που η ίδια αρχή διαπίστωσε.

(υπογραφές)